



Cafitesse Excellence Compact

USER MANUAL MAGYAR

Cafitesse Excellence Compact

Kezelői kézikönyv

Biztonság	2
Az alkatrészek áttekintése	4
Műszaki adatok	6
A gép indítása és tárolása	7
Higiénia és csomagkezelés	8
Napi műveletek	12
Csésze kávé/forró víz/bögre kávé elkészítése	12
Az összetevőt tartalmazó csomag cseréje	14
Az összetevők tartályának feltöltése	15
Víztartály feltöltése	16
Fizetés kezelés	17
Tisztítás	19
Felhasználói programozás	31
Hibaelhárítás	39

Biztonság

A kézikönyvben található szimbólumok jegyzéke

A kézikönyvben a következő szimbólumok használatosak a fontos és kritikus információkat kihangsúlyozó megállapításokkal együtt. A biztonság garantálása, valamint a sérülések és a termékkárosodás elkerülése érdekében tartsa be a megállapításokban foglaltakat.



Megjegyzés:

További információkkal szolgál, amelyek segítséget nyújthatnak az italautomata kezeléséhez.



Vigyázat:

A nem biztonságos használattal kapcsolatos figyelmeztetések. Tartsa be ezeket az élelmiszerbiztonság biztosítása, a kisebb személyi sérülések vagy az italautomata károsodásának elkerülése érdekében.



Figyelmeztetés:

Potenciálisan veszélyes helyzetet jelzi, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem kerülik el.



Veszély:

ELKERÜLHETETLENÜL VESZÉLYES HELYZETRE UTAL, AMELY ELHÁRÍTÁS HIÁNYÁBAN HALÁLHOZ VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉSHEZ VEZET.



Az italautomata kezelését, feltöltését és tisztítását csak jóváhagyott és képzett személyek végezhetik. Ügyeljen arra, hogy az italautomata kezelése előtt az új személyzet elolvassa a kézikönyvet, és elsajátítsa a biztonsági és higiéniai követelményeket. Gyors hivatkozáshoz kinyomtatott tisztítási utasítás címke vagy gyorskalauz áll rendelkezésre.

Az italautomatát a jelen kezelői kézikönyvben található utasításoknak megfelelően italok adagolására használhatja. A gyártó nem tehető felelőssé azokért a károkért és sérülésekért, amelyek az italautomata helytelen használatából, illetve a kezelői kézikönyvben leírt folyamatok be nem tartásából származnak.

A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelet mellett, vagy akkor használhatják, ha tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a felmerülő kockázatokat.

Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek ne játszhassanak az adagolóval.

Gyermekek nem végezhetnek tisztítást vagy karbantartást.

Az italautomata beszerelését, áthelyezését (rögzített vízellátásos változat), szervizelését és programozását csak jóváhagyott szerviztechnikus végezheti el. A szervizelési terület a készüléket ismerő és az azzal kapcsolatosan gyakorlati tapasztalattal rendelkező személyekre korlátozott, különösen ami a biztonságot és a higiéniát illeti.

Az italautomata nem szerelhető be olyan helyre, ahol nagynyomású mosót használnak.

Az italautomatát nem szabad nagynyomású mosóval tisztítani.

Az italautomata nem használható kültérben.

Óvja az italautomatát a folyó víztől, kifröccsenő folyadéktól, folyadékpermettől vagy gőztől, hőtől és nagy mennyiségű portól.



**Az italautomata által adagolt folyadék forró!
Kerülje el a leforrázást!**

Tartsa távol kezét és egyéb testrészét az italautomatától az italok adagolása közben, valamint az öblítési program során.

Ne helyezzen forró folyadékkal töltött csészét, bögrét vagy tartályt az italautomata tetejére. Fennáll a leforrázás veszélye, amennyiben a csészék/bögrék vagy tartályok leesnek.

Hagyjon elegendő területet az italautomata körül, hogy a forró folyadék kifröccsenésekor könnyen elhagyhassa azt.



Soha ne érintse meg a tápegységet vagy a tápegység csatlakozóját, ha a keze vagy a tápkábel vagy a tápcsatlakozó vizes.

Amennyiben az italautomata tápkábele megsérül, kapcsolja ki az italautomatát, és új tápkábelért lépjen kapcsolatba a rendszer forgalmazójával.

Védje az italautomatát a folyó víztől, kifröccsenő folyadéktól, folyadékpermettől vagy gőztől, hőtől vagy nagy mennyiségű portól.

Az italautomata beltéri beszereléshez javasolt, stabil, vízszintes felületre, mint például asztal vagy pult. Védje az italautomatát közvetlen napfénytől, fagytól és esőtől.

Győződjön meg róla, hogy elegendő területet hagy-e az italautomata körül a szellőzéshez, és az elülső/hátulsó oldalak elérhető-e a szervizeléshez.

Csak az EN61770 előírásoknak megfelelő víztömlőket és csatlakozókat használjon.

Az italautomatát az ivóvízforráshoz a helyi szabályozásoknak megfelelően csatlakoztassa. A hidegital opciók esetén ellenőrizze a vízellátás minőségét annak érdekében, hogy a helyi szabályozásoknak megfelelően biztosítsa a biztonságos hidegital-ellátást.

Amennyiben az italautomata tápkábele megsérül, kapcsolja ki az italautomatát, és új tápkábelért lépjen kapcsolatba a Cafitesse rendszer forgalmazójával.

Amikor fali tápaljzathoz csatlakozik, a helyi szabályozásoknak megfelelő földelt biztonsági csatlakozót használjon. Győződjön meg róla, hogy az elektromos áramkör rendelkezik-e hibaáram biztonsági kapcsolóval, és a tápcsatlakozó elérhető marad-e a beszerelés után.

Szállítás és tárolás

Az italautomatát mindig az eredeti csomagolásban tárolja és szállítsa. Az italautomata tárolása vagy szállítása előtt:

- Helyezze a termékcsoomagokat a hűtőszekrénybe. Távolítsa el őket a hűtőszekrényből, ha tárolni szeretné a gépet.
- Tisztítsa meg az italautomatát.
- Lépjen kapcsolatba a Cafitesse rendszer forgalmazójával annak érdekében, hogy egy felhatalmazott és megfelelően képzett szerviztechnikus leengedje a vizet a bojlerből az italautomata fagykárosodás elleni védelme érdekében.

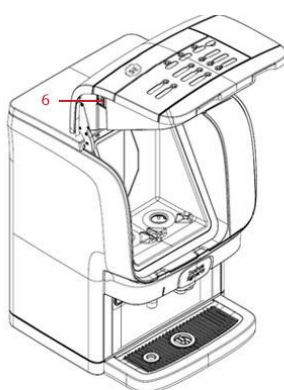


Az italautomata a kezelés, tárolás vagy szállítás során nem lehet fagynak kitett helyen.

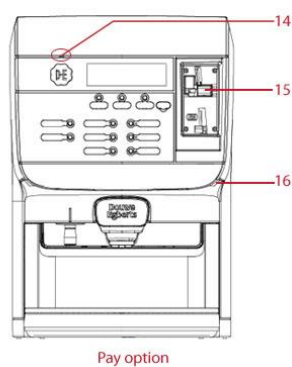
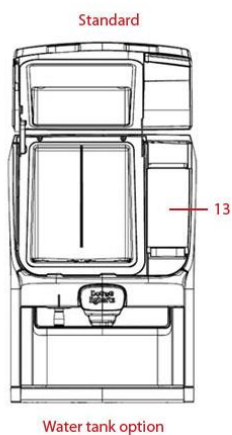
Az alkatrészek áttekintése



1. Ital gombok
2. Italkifolyók
3. Forró víz kimenet
4. Csészétálca
5. Csepptálca



6. Készenlét/italautomata zárolása gomb
7. Italautomata ajtaja
8. Hűtőrekesz
9. Összetevők tartálya *
10. Keverőedény *
11. Keverőtálca
12. Folyadékkezelő panel

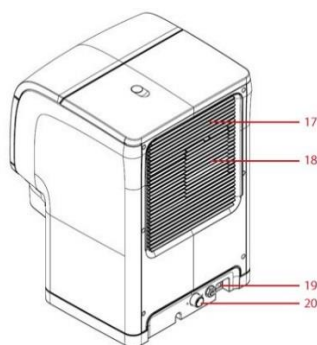


13. Belső víztartály **
14. RFID-címke helye ***
15. Pénzérme-szerkezet ***
16. Pénzérme-doboz (az ajtó mögött) ***

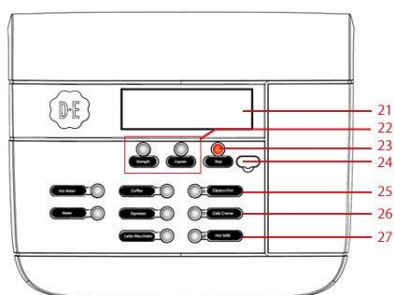
* Csak instant opcióval rendelkező gép esetén.

** Csak belső víztartállyal rendelkező gép esetén.

*** Csak fizetési rendszerrel rendelkező gépek esetén.



17. Levegőkeringetés
18. Eltávolítható szellőzőburkolat.
19. Fő hálózati aljzat
20. 3/4"-os vízcsatlakozás



21. Kijelző

22. Előválasztó gombok

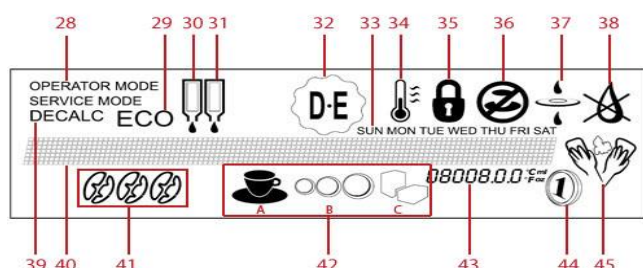
23. STOP (vissza) gomb

24. USB-kulcs portja

25. Kezelői mód: (fel)

26. Kezelői mód: (le)

27. Kezelői mód: (enter)



28. Kezelői/szerviz mód

29. Az ECO üzemmód aktív

30. A bal termékcsomag üres

31. A jobb termékcsomag üres

32. Logó

33. Aktuális dátum

34. Alacsony hőmérséklet, bojler melegedik

35. ZÁROLÁS
az italautomata zárolt, és nem ad ki italt

36. ADAGOLÁS BLOKKOLVA
az italautomata nem képes kiadni a kiválasztott italt

37. SZŰRŐ, cserélje ki a szűrőt

38. A belső víztartály üres, töltsse fel a tartályt

39. Az italautomata vízkőtlenítése szükséges

40. ÜZENET-üzenetek jelennek meg, amelyek segítenek a tisztításban, a programozási lépésekben vagy hibák esetén

41. Erősség: enyhe, normál vagy erős italok

42. Az előválasztó gombok különböző kombinációkban világítanak, és a gép konfigurációjától függően különböző funkciókkal rendelkeznek

Ha az A+B világít, kis, normál vagy nagy ital.

Ha a B+C világít, adjon hozzá extra cukrot (3 lépés)

Ha csak a B világít, adjon hozzá extra instant tejet/pótolja (3 lépés)

43. INFO-megjeleníti a hűtőrekesz hőmérsékletét, az időt stb.

44. Fizetés engedélyezve

45. TISZTÍTÁS/ÖBLÍTÉS, az italautomatát meg kell tisztítani vagy át kell öblíteni

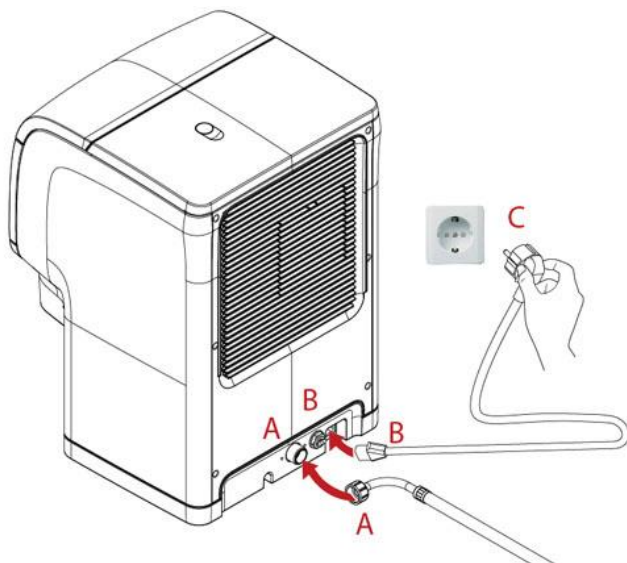
Műszaki adatok

Méret		(Ma) 560 mm x (Szé) 386 mm x (Mé) 420 mm
		(Ma) 22 hüvelyk x (Szé) 15 hüvelyk x (Mé) 16 hüvelyk
Üres súly	üres	22 kg
	működőképes	24 kg / **27 kg (víztartály opcióval)
Csésze	térfogata	Gyári beállítás = 125 ml, ±10%-kal állítható
	kiadási idő	10 - 20 másodperc (125 ml)
Bögre	térfogata	Gyári beállítás = 900 ml, ±10%-kal állítható
	kiadási idő	110 másodperc ±10%
	maximális magasság	160 mm
Bögrék közötti időtartam		160 másodperc (230 V)
Tápforrás		230 V 50/60 Hz
Energiafogyasztás		2,1 kW – 230 V
Kapacitás	230 V	150 csésze óránként (± 18,75 liter p/h)
Környezeti	hőmérséklet	1 °C – 32 °C, működtetés és tárolás
	páratartalom	Legfeljebb 80% relatív páratartalom (RH)
Hűtőrekesz	kapacitás	Kapacitás: 2 x 1,25 liter
	hőmérséklet	2 °C – 5 °C
Tartály kapacitás* (1,3 liter)	Csokoládé	1,2 kg (~55 csésze)
	Öntet	1,1 kg (~80 csésze)
	Tea	1,2 kg (~1700 csésze)
	Cukor	0,8 kg (~230 csésze)
	Instant kávé	0,7 kg (~350 csésze)
Bojler	Térfogata	1,2 liter
	Hőmérséklet	83 °C és 97 °C között állítható
Normál vízcsatlakozás		1/2"-os vagy 3/8"-os csővezeték 3/4"-os BSP csatlakozódarabbal, ivóvíz-csővezeték elzárószeleppel. **Eltávolítható hidegvíztartály, 3 literes
Dinamikus víznyomás		Min. 0,08 MPa 10 l/perc mellett - 11 psi 2,6 gal/perc mellett
Statikus víznyomás		Max. 1,0 MPa - 140 psi
Legnagyobb zajkibocsátás		< 49 dB(A)

* Csak instant opcióval rendelkező gép esetén.

** Csak belső víztartály opcióval rendelkező gép esetén.

A gép indítása és tárolása



Az italautomata elindítása

A gépet lapos vízszintes felületre helyezze, amely elbírja a gép tömegét.

Csatlakoztassa az A vízbemeneti tömlőt az A jelöléshez

Csatlakoztassa a B tápkábelt a B jelöléshez, és helyezze be a C tápcsatlakozót a fali aljzatba. A gép automatikusan elindul, feltölti és felmelegíti a bojler, és lehűti a hűtőrekeszt. Az italkiadás mindaddig blokkolva marad, amíg a bojlerben a víz el nem éri a megfelelő hőmérsékletet.



Megjegyzés:

A termékrekesz lehűtéséhez 24 óra vagy annál hosszabb idő szükséges.

Italautomata tárolása

Kérjük, tegye meg a következő előkészületeket, ha a gépet hosszabb ideig nem használja (például nyaralás) :

1. Távolítsa el a termékcsomagokat, és ellenőrizze a szavatosságot.
2. A termékcsomagokat hűtőszekrényben tárolja mindaddig, amíg az italautomatát újból be nem kapcsolja. A szavatosság lejártát követően dobja ki a termékcsomagokat.
3. Tisztítsa meg és öblítse át az italautomatát.
4. Húzza ki a tápcsatlakozót a fali aljzatból.
5. Zárja el a vízcsapot.



Megjegyzés:

Amennyiben az italautomatát hosszabb időre kikapcsolják, a dátumot és az időt be kell állítani a programozott tisztítási ciklus és az eco beállítások ismételt aktiválásához.

Higiénia és csomagkezelés

Mindig tartsa be az alapvető és személyi higiéniára vonatkozó előírásokat.

Csak élelmiszeripari tisztítószeret használjon a kávéautomatához. Az italautomata külsejét tiszta, nedves ronggyal tisztítsa meg.

Amennyiben a kávéautomata víztartállyal rendelkezik: cserélje le a vizet friss ivóvízre a tartályban, ha a gépet ritkán használják.

Az összetevőket tartalmazó csomagok kezelése <kávécsomag elhelyezése>

Az összetevőket tartalmazó csomagok kezelési utasítása a kartonon található.



Ügyeljen a higiéniára: Mielőtt elkezdené, mosson kezet

Rázza fel a csomagot legalább 10-szer, és távolítsa el a műanyag fóliát

Írja fel a kinyitás dátumát és a lejárat dátumot a kartonra.



Húzza le a lyukasztott csíkot a csomagról



Vegye ki az adagolócsövet a kartonból



Csúsztassa az adagolósövet a kartonon található kék gyűrűre. A piros gyűrűnek el kell takarnia a kartonra nyomtatott kört.



Ellenőrizze, hogy az adagolócső megfelelően el van-e helyezve (a kartondobozra van-e helyezve)



Fordítsa fejjel lefele a csomagot, és helyezze be a gépbe.

Összetevőket tartalmazó csomag kezelése

Az összetevőket tartalmazó csomagok kezelési utasítása a kartonon található



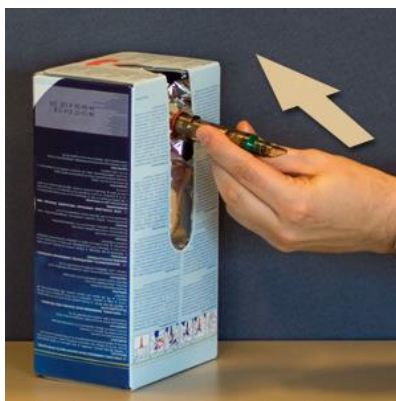
Ügyeljen a higiéniára: Mielőtt elkezdené, mosson kezet

Rázza fel a csomagot legalább 10-szer, és távolítsa el a műanyag fóliát

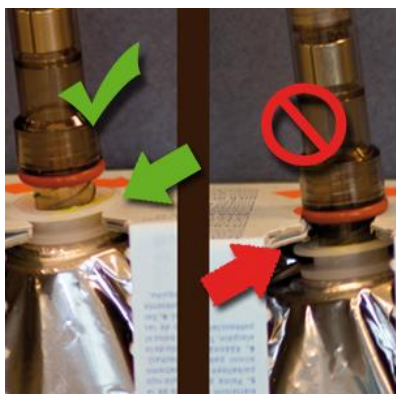
Írja fel a kinyitás dátumát és a lejárat dátumot a kartonra.



Húzza le a lyukasztott csíkot a csomagról



Vegye ki az adagolócsövet a kartonból



Csúsztassa az adagolócső fehér gyűrűjét a kartonra.



Nyomja a hüvelykujját az italautomata fehér gyűrűjére (a tasak csavarodásának elkerüléséhez)

Forgassa el az adagolócsövet az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a piros gyűrű a fehér gyűrűhöz nem ér.

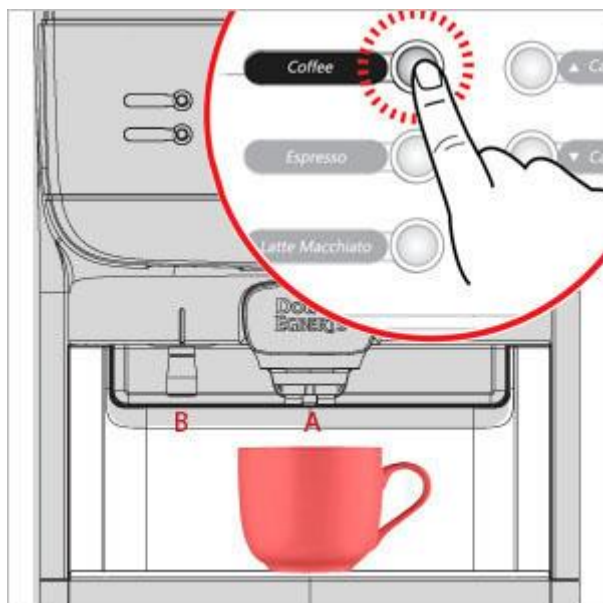


Fordítsa fejjel lefele a csomagot. A cső feltölti magát a folyadékkal.

Ellenőrizze a szivárgást (= szivárgás annál a pontnál, ahol az adagolócsövet a csomagra csavarta): amennyiben folyadék jelenik meg a csatlakozásnál, húzza meg az adagolócsövet.

Napi műveletek

Csésze kávé/forró víz/bögre kávé elkészítése



Csésze kávé vagy forró víz

Helyezzen egy csészét a csepptálcára a középső kávékiadó (A) vagy a bal oldalon található forróvízkiadó (B) alá.

Nyomjon meg egy italválasztó gombot



Figyelem:

Az italautomata által kiadott folyadékok forrók! Vigyázzon, nehogy leforrázza magát! Az italok kiadása közben tartsa távol kezét és egyéb testrészeit az italautomatától. Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül az italautomata közelében.

A gép a kiválasztástól függően kávé vagy forró vizet adagol, és egy csésze feltöltése után leáll (adagonkénti kiadagolás).

Ha az italautomata szabad adagolásra programozott: Nyomja meg a kávé vagy forró víz gombot az elindításhoz, és tartsa lenyomva a szükséges mennyiségű kávé vagy forró víz kiadásáig.

A **STOP** gombot bármikor megnyomhatja az adagolás leállításához.



Bögre kávé

Helyezzen egy bögrét a középső (kávé) kifolyó alá, és nyomja meg a bögre gombot.



Figyelem:

Az italautomata által kiadott folyadékok forrók! Kerülje el a leforrázást!

Az italok kiadása közben tartsa távol kezét és egyéb testrészeit az italautomatától.

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül az italautomata közelében.

A gép kávé adagol a kifolyóból, és 0,9 liter kávé kiadása után leáll.

A **STOP** gombot bármikor megnyomhatja az adagolás leállításához. A **STOP** gombot akkor is megnyomhatja, ha kevesebb mint 0,9 liter kávé szeretne adagolni.

A forgalmazó kérésre módosítja a standard bögreterefogatot.

Italadagolás előkiválasztások alapján

Az italautomata támogatja az előkiválasztási opciókat. A szerviztechnikus a beszerelés során aktiválhatja az előkiválasztási opciókat. Az előkiválasztó gomb megnyomásakor a következő előkiválasztások aktiválhatók:

Erősség (enyhe, normál vagy erős italok)

Térfogat (kevés, normál vagy hosszú italok)

Extra cukor hozzáadása (3 lépés)

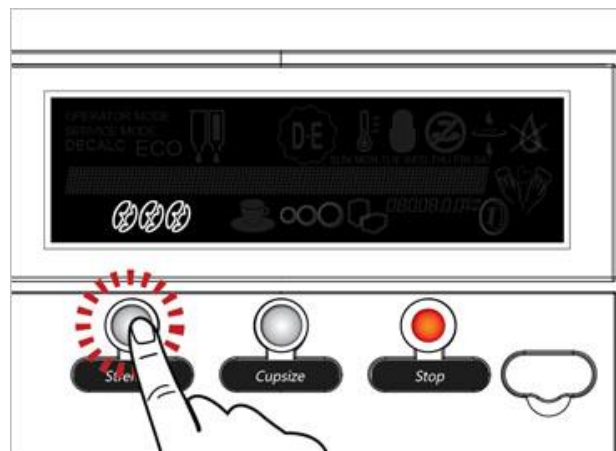
Extra tej hozzáadása (3 lépés)



Megjegyzés:

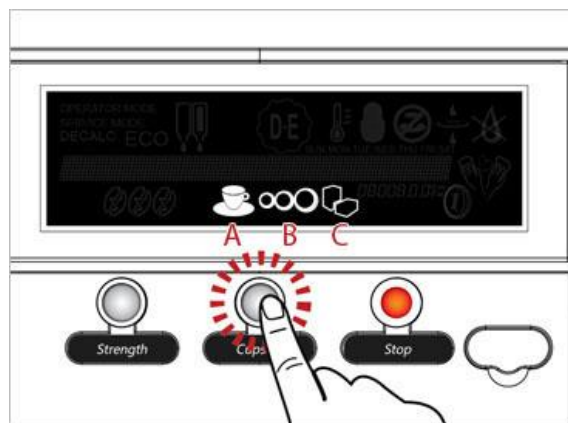
egyszerre csak egy térfogat, extra cukor és tej lehet aktív.

Amennyiben megnyomja az előkiválasztó gombot, de nem nyomja meg a kiadagolás gombot, az italautomata néhány másodperc után visszatér az alapértelmezett állapotba.



Erősség előkiválasztása

1. Helyezze el a csészét.
2. Nyomja meg az ERŐSSÉG kiválasztógombot a kívánt beállítás alkalmazásához. A fénysáv enyhe - normál - erős között változik.
3. Nyomja meg az előkiválasztó gombot a kívánt erősség kijelzéséig.
4. Nyomjon meg egy italválasztó gombot. A gép az italt a kiválasztott erősségen adja ki.



Térfogat előkiválasztása példa

1. Helyezze el a csészét.
2. Nyomja meg a TÉRFOGAT kiválasztógombot a kívánt beállítás alkalmazásához. A csésze ikon kis - közepes - nagy között változik.
3. Nyomja meg az előkiválasztó gombot a kívánt adagméret kijelzéséig.
4. Nyomjon meg egy ital gombot. A gép az italt a kiválasztott adagméretben adja ki.



Megjegyzés:

Ha az A+B ikon világít, az előkiválasztó gomb beállítása „térfogat”.

Ha a B+C világít, az előkiválasztó gomb beállítása „extra cukor”.

Ha csak a B világít, az előkiválasztó gomb beállítása „extra tej”.

Az összetevőt tartalmazó csomag cseréje



A kijelzőn megjelenik egy ikon, ha a csomag kiürült (vagy majdnem kiürült), a bal/jobbs oldalon vagy mindkét oldalon (ebben az esetben a jobb csomag üres)
Kérjük, kövesse az utasításokat a csomag cseréjéhez

[a csomagkezeléssel kapcsolatos információk itt találhatók](#)

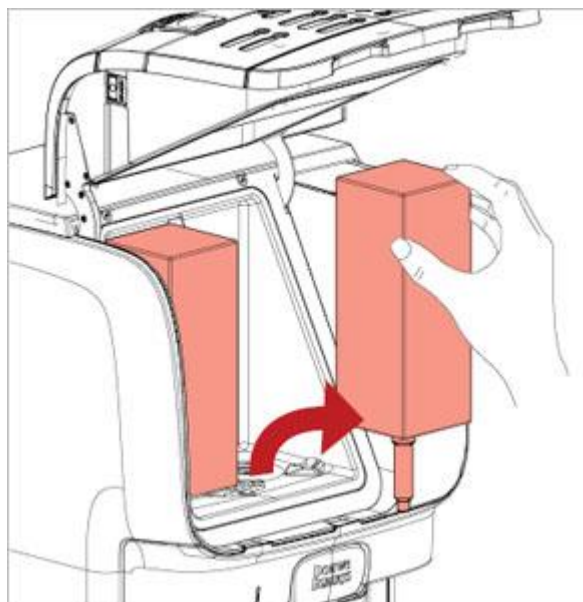


Vigyázat:

Soha ne használjon fagyott vagy sérült termékcsomagot. Ne használjon termékcsomagot, ha a „Lejáratási idő” lejárt.

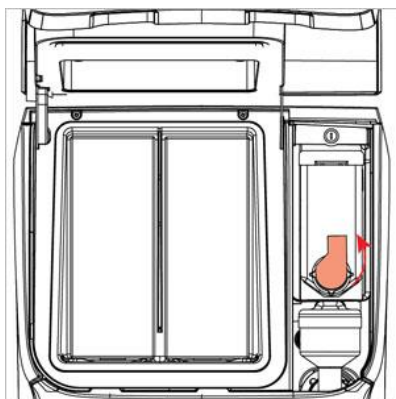


Nyissa ki a gép ajtaját a hűtőrekeszhez és az összetevőt tartalmazó csomaghoz való hozzáféréshez.



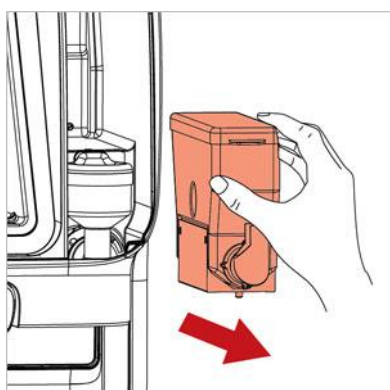
Vegye ki az üres összetevős dobozt, és cserélje ki egy újra.

Az összetevők tartályának feltöltése

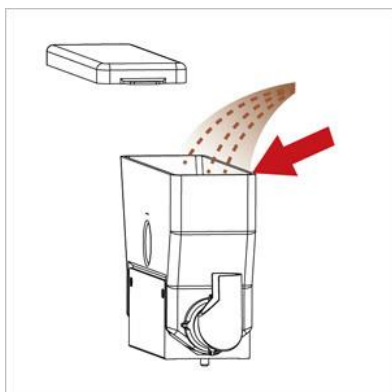


Csak instant opcióval rendelkező gépek esetén.

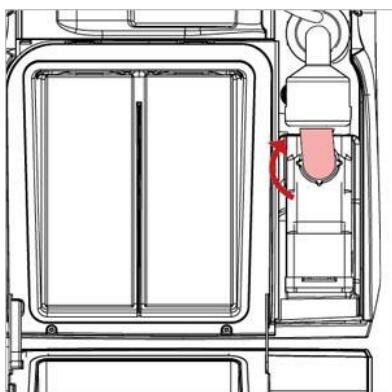
1. Nyissa ki az italautomata ajtaját, forgassa el felfele a tartálykimenetet az adagoló automatába való kifröccsenés elkerüléséhez.



2. Vegye ki a tartályt az adagoló automatából. Először emelje fel a tartály elülső részét, hogy a vezetőcsap kioldódjon a helyéről. Amint a tartály eleje körülbelül 5 mm-rel feljebb kerül, kihúzhatja a tartályt.



3. Töltse fel a tartályt a kívánt összetevővel.



4. Helyezze vissza a tartályt az adagoló automatába, és ellenőrizze, hogy a tartály elülső részének alján található vezetőcsap benne van-e a vezetőfuratban.

Forgassa vissza a tartálykifolyót a helyére, hogy a keverőedény irányába mutasson, majd csukja be az ajtót. Az italautomata használatra készen áll.

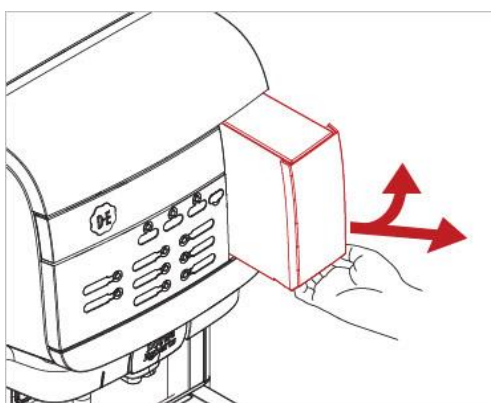
Víztartály feltöltése



Csak víztartály opcióval rendelkező gépek esetén.

A kijelzőn egy ikon jelenik meg, amikor a belső víztartály kiürült. Ebben az állapotban a gép nem ad ki italokat (B), és csak a tartály ismételt feltöltése után használható újból.

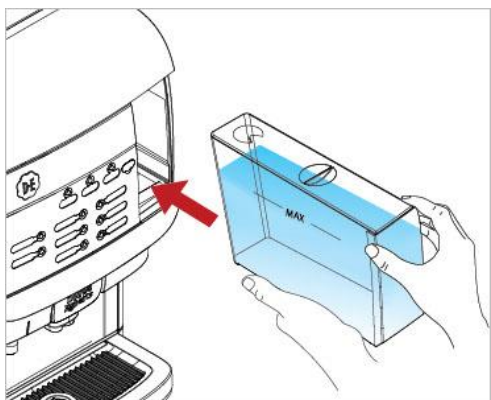
A víztartály újratöltéséhez kövesse az utasításokat.



1. Fogja meg a tartályt elülső részén található fogantyút, húzza kissé felfele, és húzza ki a tartályt.

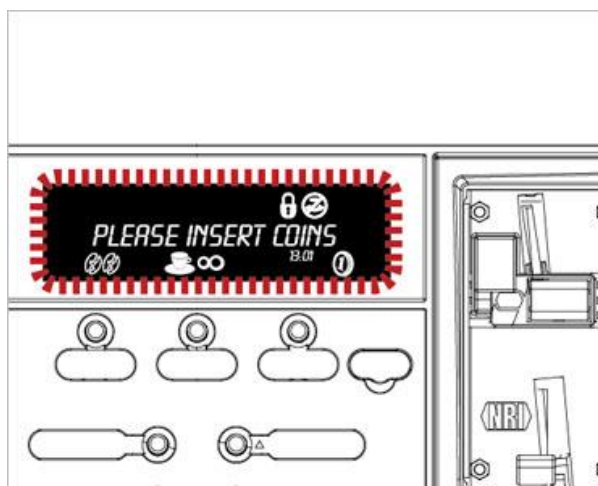


2. Töltse fel a tartályt a MAX jelzésig (3 l) friss és hideg csapvízzel.



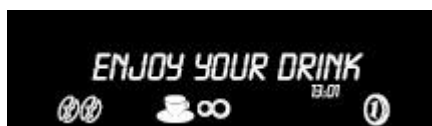
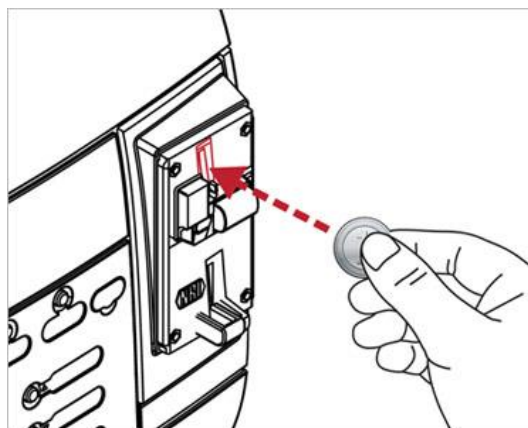
3. Helyezze vissza a tartályt az adagoló automatába. Tolja be teljesen a tartályt, amíg az elülső részen a helyére nem rögzül.

Fizetés kezelés



A pénzérme-szerkezet használata

1. Ha a gép pénzérme-szerkezettel felszerelt, a kijelzőn a „KÉRJÜK, HELYEZZEN BE PÉNZÉRMÉT” és a „ÖSSZEG X,XX Ft” felirat váltakozik



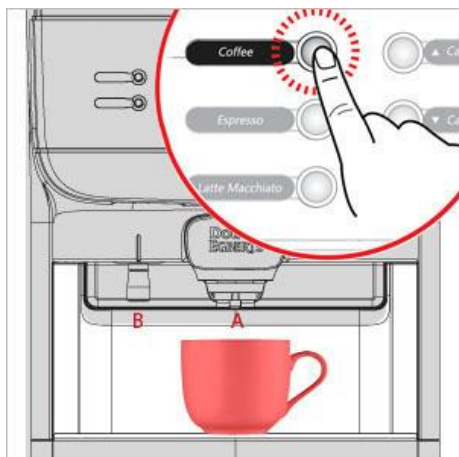
2. Amennyiben pénzérme behelyezése előtt megnyom egy ital gombot, a gép megjeleníti az ital árát a kijelzőn.

3. Helyezzen be pénzérmeiket a pénzérme-szerkezetbe.

A. Ha a kijelzőn az „ÁR X,XX Ft” látható, pénzérme behelyezésekor a rendszer megjeleníti az árból fennmaradó összeget.

B. Ha a pénzérme az italgomb megnyomása előtt helyezi be. A „ÖSSZEG” növekszik, és megjeleníti, hogy milyen összeget dobott be.

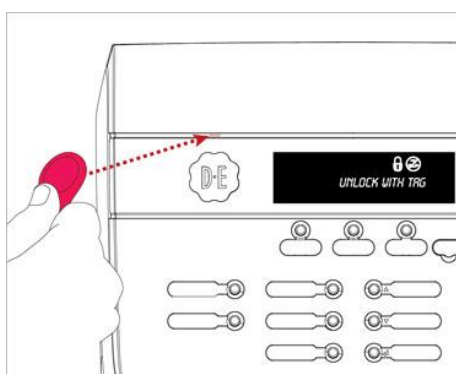
4. Amikor elegendő pénzt dobott be, az ital kiadása elkezdődik, és a kijelzőn megjelenik az „EGÉSZSÉGÉRE!” üzenet.



5. Helyezzen egy csészét az A vagy B kifolyó alá, majd válassza ki a kívánt italt.

Ha a gép „Többszöri értékesítés” funkciót használ, a rendszer megjegyzi a fennmaradó összeget, és kijelzi azt az ital kiadását követően. Példa: Ha behelyez 1 eurót, és az ital 0,5 euróba kerül, az ital kiadását követően a kijelzőn azt láthatja, hogy még 0,5 euró áll rendelkezésre.

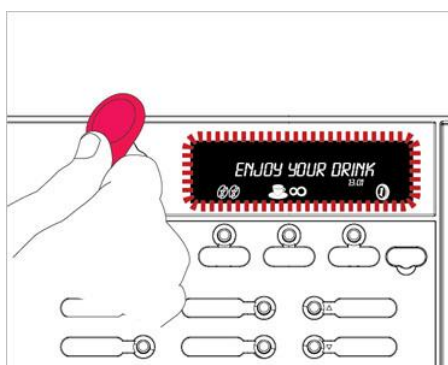
i **Megjegyzés:** Egy ital kiválasztása előtt bármikor végezhető előkiválasztás (erősség/térfogat).



Az RFID-címke használata

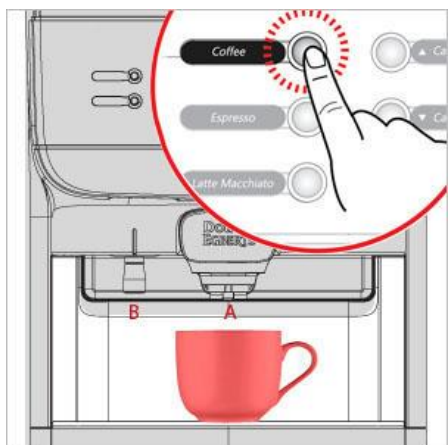
1. A gép zárolt állapotban található, és a kijelzőn a „ZÁROLÁS FEOLDÁSA CÍMKÉVEL” üzenet látható.

2. Helyezze a „CÍMKÉT” a logó feletti területre.



3. Tartsa a CÍMKÉT ezen a területen 2-3 másodpercig. A címke elfogadása után a gép hangjelzést ad, és a kijelzőn megjelenik az „EGÉSZSÉGÉRE” üzenet.

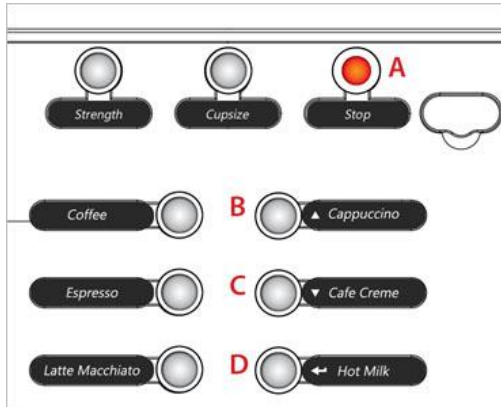
i **Megjegyzés:** A címke elfogadása után előkiválasztás végezető (erősség/térfogat).



4. Helyezzen egy csészét az A vagy B kifolyó alá, majd válassza ki a kívánt italt.

i **Megjegyzés:** Az RFID-címke használatakor két különböző mód használható.
LEZÁRÁS: Ezt azt jelenti, hogy az ital elkészítése után le kell zárnia a gépet a címkéjével.
IDŐTÚLLÉPÉS: Ez azt jelenti, hogy a gép automatikusan lezárja magát X másodperc után.

Tisztítás



Navigációs gombok

Kezelési és tisztítási módban 4 gomb használható a kijelzőn a tisztítási módba való belépéshez és a menük közötti navigáláshoz.

A STOP = vissza

B Jobb felső ital gomb = FEL

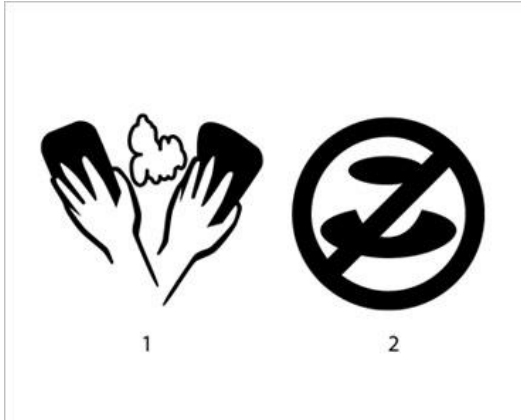
C Jobb középső ital gomb = LE

D Jobb alsó ital gomb = ENTER

Tisztítási eljárások

Két különböző tisztítási program érhető el:

- **"Átöblítés:"** italkifolyók
 - **"Tisztítás:"** hűtőrekeszek és italkifolyók.
- Kiválaszthatja a hét napjait az „Öblítés” és „Tisztítás” programokhoz a kezelői menü **TISZTÍTÁSI NAPOK** részében.



Vigyázat:

Javasoljuk, hogy a „Tisztítás és öblítés” folyamatot hetente egyszer végezze el.

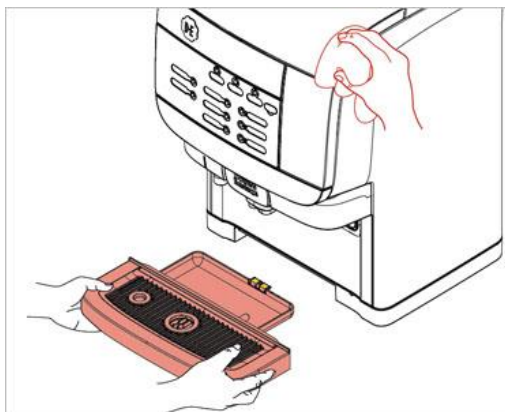
Mikor kell tisztítani az italautomatát

Futtassa a tisztítási programot, amikor a tisztítás ikon megjelenik a kijelzőn (lásd 1. ábra).

Amennyiben az italautomatát 24 órán belül nem tisztítják meg és/vagy nem öblítik át, a rendszer blokkolja az italkiadást, és az italkiadás blokkolása ikon jelenik meg a kijelzőn (lásd 2. ábra).

Indítsa el és fejezze be a tisztítási programot az italkiadás folytatásához.

Külső tisztítás



Megjegyzés:

Javasoljuk, hogy az italautomata külsejét naponta tisztítsa meg. Amennyiben a gombok környékének tisztításakor el szeretné kerülni az italok véletlenszerű adagolását, zárolja az italkiadást az ajtó kinyitásával és a „Készenlét” gomb megnyomásával.

1. Távolítsa el a cseptálcát, és szükség esetén ürítse ki. A cseptálcát folyó víz alatt ronggyal vagy kefével tisztítsa.

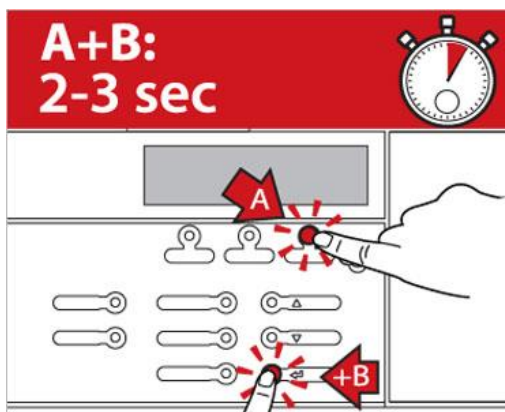
2. Tisztítsa meg az italautomata külsejét nedves, tiszta ronggyal.

Öblítés



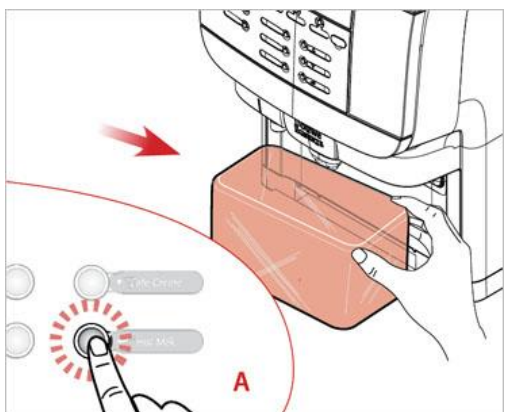
Megjegyzés:

Az italautomatát bármikor átöblítheti az alábbi eljárással.



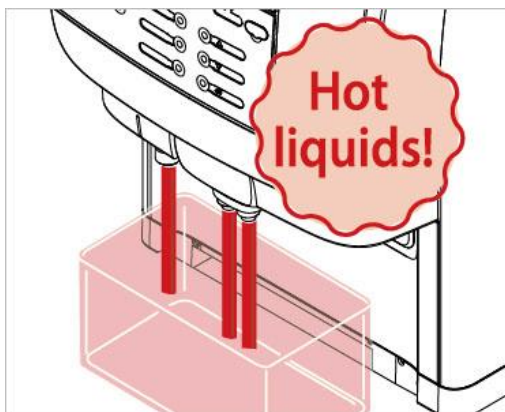
1. Nyomja meg a **STOP (A)** gombot, majd az **ENTER (B)** gombot, és tartsa őket egyszerre lenyomva 2-3 másodpercig a belépéshez a tisztítási módba.

2. A kijelzőn megjelenik az **ÖBLÍTÉS** üzenet. A folytatáshoz nyomja meg az **ENTER** gombot.



Kövesse a kijelzőn megjelenő utasítást:
HELYEZZEN BE LEGALÁBB 1 LITERES TARTÁLYT. ENTER A MEGERŐSÍTÉSHEZ

3. Helyezze a tartályt az italkifolyók alá, és nyomja meg az **ENTER (A)** gombot.



4. Amikor megnyomja az **ENTER** gombot, a gép az összes italkifolyót átöblíti.

VIGYÁZAT FORRÓ FOLYADÉK üzenet látható a kijelzőn.

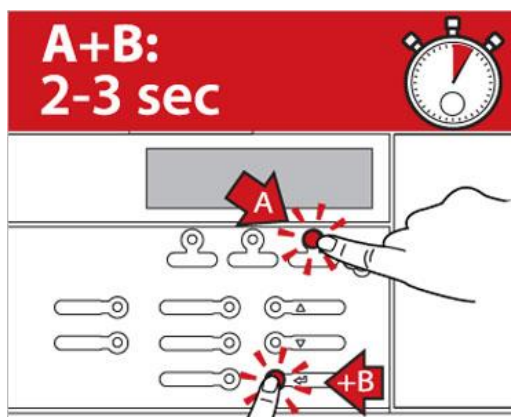
A befejezés után az italautomata használatra készen áll.



Figyelem:

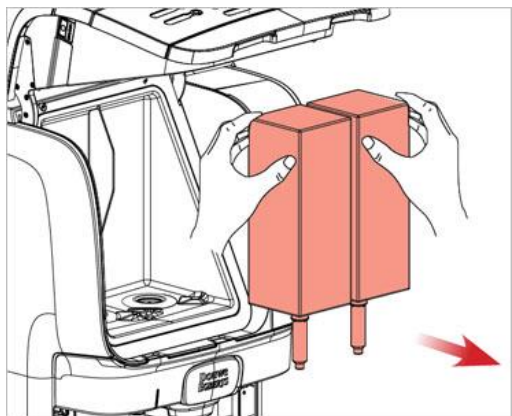
Az italautomata által kiadott folyadékok forrók! Kerülje el a leforrázást! A tisztítási folyamat közben tartsa távol kezét és egyéb testrészeit az italautomatától.

Tisztítás



1. Nyomja meg a **STOP** gombot, majd az **ENTER** gombot, és tartsa őket egyszerre lenyomva 2-3 másodpercig a belépéshez a tisztítási módba.

2. A kijelzőn megjelenik az **ÖBLÍTÉS** üzenet. Nyomja meg a **FEL** vagy **LE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **TISZTÍTÁS** gombot. A folytatáshoz nyomja meg az **ENTER** gombot.



Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat:

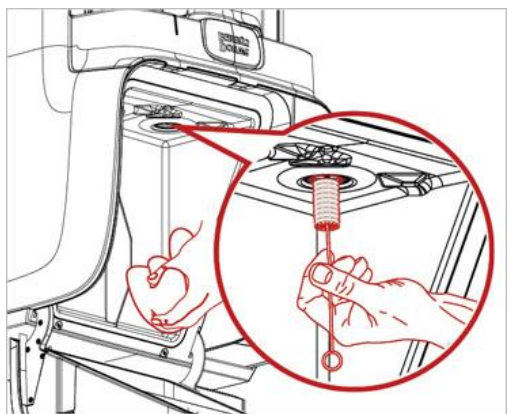
TÁVOLÍTSA EL A TERMÉKCSOMAGOKAT

3. Nyissa ki az italautomata ajtaját.

4. Távolítsa el a termékcsomagokat.

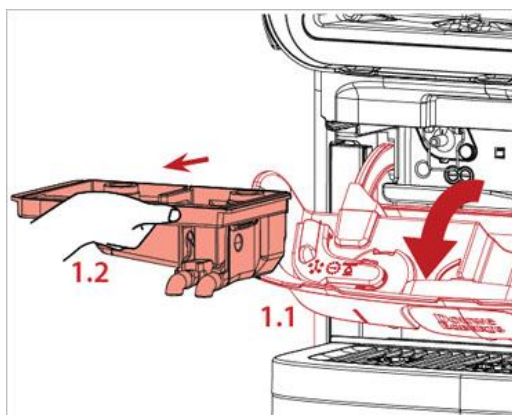
5. Amikor az összes csomag eltávolításra került, a kijelzőn a következő üzenet lesz látható:

HÚTÓDOBOZ TISZTÍTÁSA ENTER HA KÉSZ



6. Tisztítsa meg az adagoló nyílását kefével, a hűtőrekeszt pedig tiszta, nedves ronggyal. Törölje szárazra tiszta papírtörülővel.

**Távolítsa el és tisztítsa meg
a Keverőtálcát**



7. Nyomja meg az **ENTER** gombot, és a kijelzőn megjelenik a következő üzenet:
**TÁVOLÍTSA EL ÉS TISZTÍTSA MEG A
KEVERŐTÁLCÁT**

8. Kövesse az alábbi lépéseket:

- Nyissa ki a vízkezelő panelt (1.1-es ábra)
- Húzza ki a keverőtálcát (1.2-es ábra)



Megjegyzés:

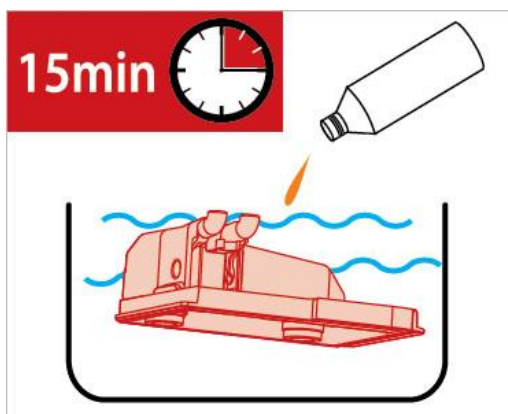
Az időmegtakarítás érdekében javasoljuk a tiszta keverőtálcából és tömítésekől álló mellékelt cserekeszlet használatát.

9. Helyezze a teljes keverőtálcát élelmiszeripari tisztítószer és forró vizet tartalmazó tartályba, és áztassa 15 percig.



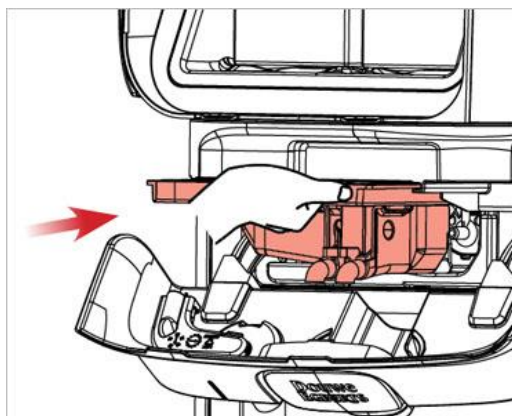
Megjegyzés:

Tartsa be a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat és a tisztítási utasításokat.
A keverőtálca mosogatógépben mosható.



Megjegyzés:

A keverőtálca szétszerelésével kapcsolatos utasításokat a jelen rész végén találhatók.

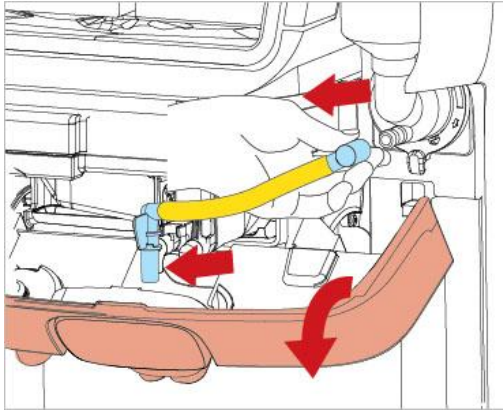


10. A kijelzőn a következő látható: **HELYEZZE VISSZA A
KEVERŐTÁLCÁT**

Csúsztassa vissza a keverőtálcát a gépbe. Amint a keverőtálca a helyére került, a gép a következő lépéssel folytatja.

Ha a gép instant opcióval szerelt, a kijelzőn a következő látható:

**TISZTÍTSA MEG A KEVERŐEDÉNYT.
NYOMJA MEG AZ ENTER GOMBOT A
NYUGTÁZÁSHOZ**



Kérjük, hajtsa végre az összes lépés a 11. pontban, mielőtt megnyomná az **ENTER** gombot, vagy használjon cserekeverőt, ha időt szeretne megtakarítani.

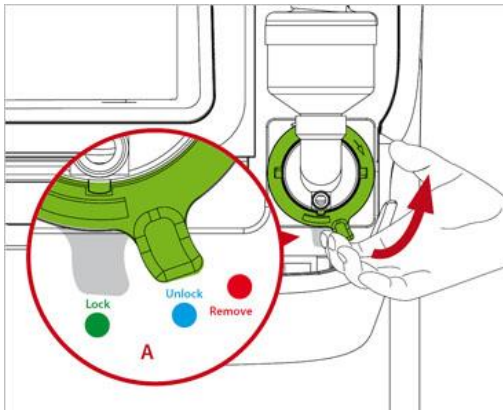


Megjegyzés:

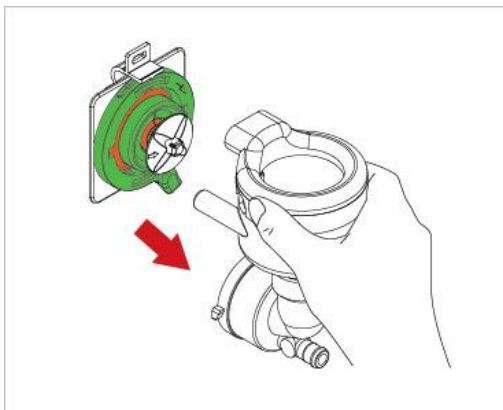
ha a gép nem rendelkezik instant opcióval, akkor a 12. lépéssel folytatja.

11. A keverőedény eltávolításához és megtisztításához kövesse az alábbi lépéseket.

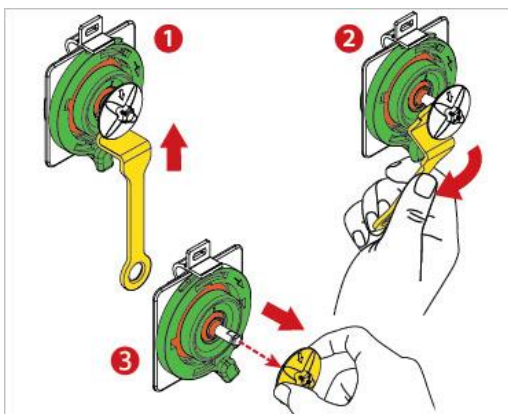
A. Húzza ki a kifolyócsövet a keverőedényből, és akassza le a kiadófúvókát a keverőtálcából.



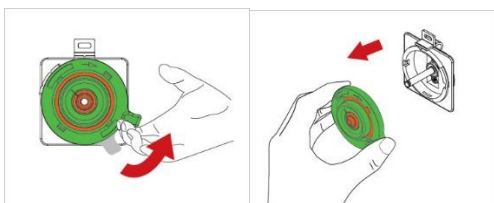
B. Forgassa el a rögzítőlemezt az óramutató járásával ellentétes irányban, a megfelelő helyzetbe.



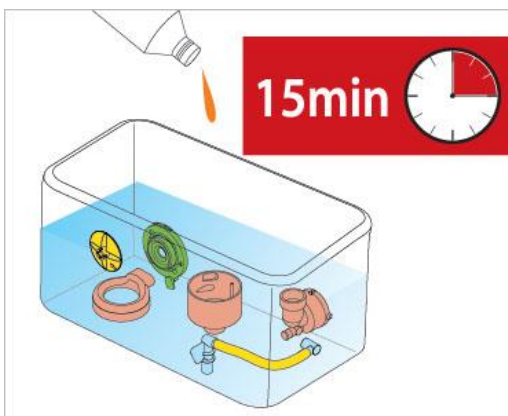
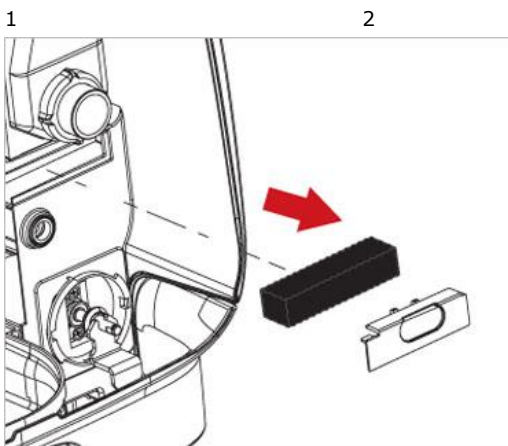
C. A keverőedény eltávolításához húzza ki azt.



D. Használja a mellékelt eszközt a keverőegység eltávolításához. Helyezze az eszközt a keverőegység (1) mögé. Nyomja be óvatosan a fogantyút a gép irányába, amíg a keverőegység ki nem lazul (2). Húzza ki a keverőegységet (3).



E. Forgassa el tovább a rögzítőlemezt az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg teljesen meg nem áll (1). Húzza ki a lemezt (2).



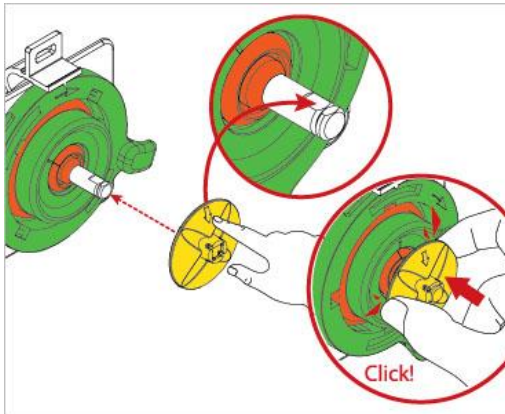
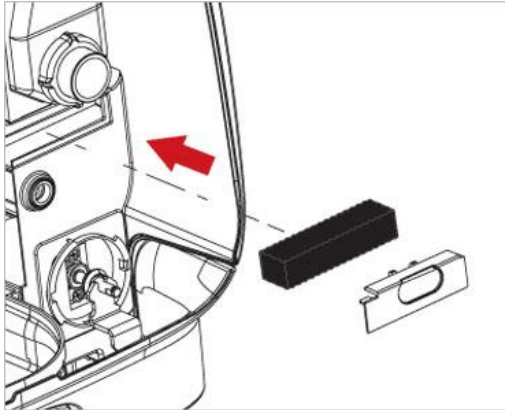
F. Helyezze a keverő összes alkatrészét élelmiszeripari tisztítószer és forró vizet tartalmazó tartályba, és áztassa 15 percig.



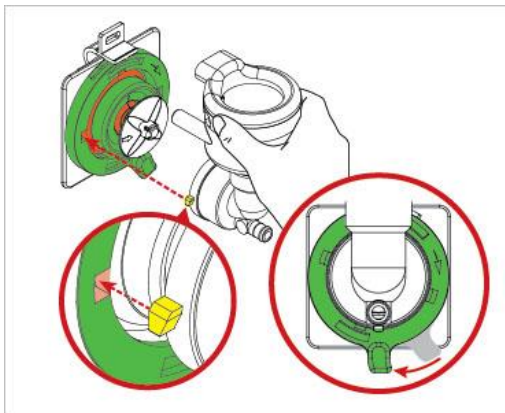
Megjegyzés:

Tartsa be a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat és a tisztítási utasításokat.

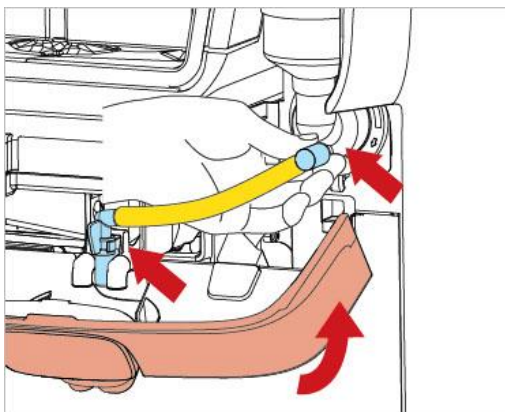
A keverő alkatrészei mosogatógépben moshatók.



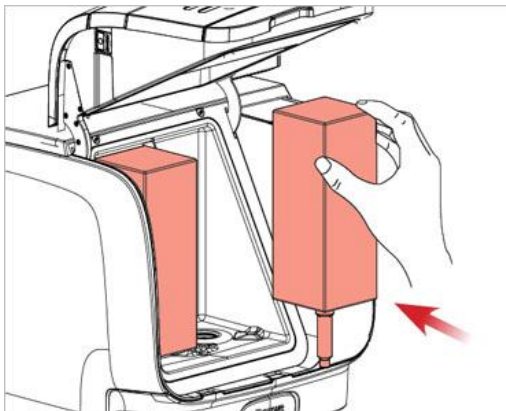
G. Helyezze vissza a rögzítőlemezt a keverőmotorra és -tengelyre. Győződjön meg róla, hogy a keverőegységen a nyilat a tengely lapos felületéhez igazítsa. Nyomja be a keverőegységet, amíg a helyére nem „KATTAN”.



H. Forgassa a rögzítőlemezt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a furatok a 9. és 3. pozícióba nem kerülnek. Igazítsa be keverőedény vezetőhorgait, majd nyomja be teljesen a helyére. Végül, reteszelve a keverőedényt. Ehhez forgassa el ütközésig a rögzítőlemezt.



I. Helyezze vissza a csövet a keverőedényhez, és pattintsa a kiadófúvókát a keverőtálcára.



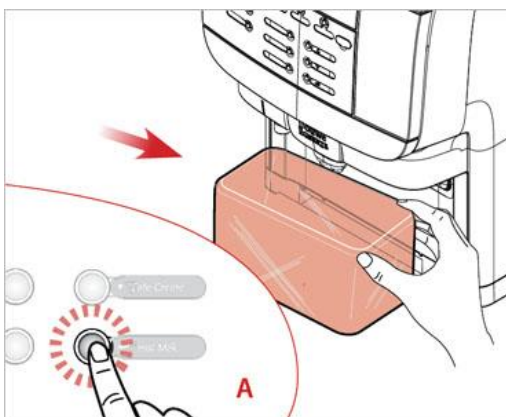
12. A kijelzőn a következő üzenet látható: **SZERELJE VISSZA A VÍZKEZELŐ PANELT**

13. A kijelzőn a következő üzenet látható: **HELYEZZE VISSZA A TERMÉKCSOMAGOKAT**

Helyezze vissza a termékcsomagokat, ha azok szavatossága nem járt le. Ellenkező esetben helyezzen be új termékcsomagokat.

14. Amikor mindkét csomag a helyére került, a kijelzőn automatikusan a következő üzenet jelenik meg:

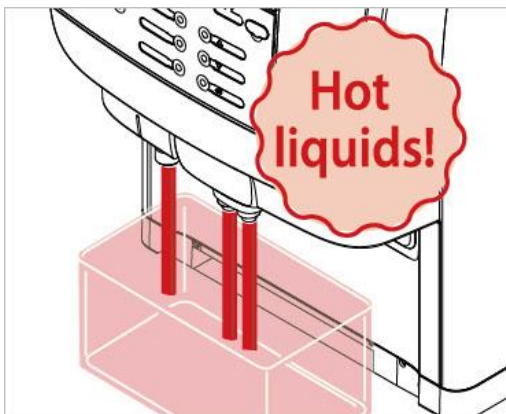
HELYEZZEN BE LEGALÁBB 1 LITERES TARTÁLYT. ENTER A MEGERŐSÍTÉSHEZ



15. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasítást:

HELYEZZEN BE LEGALÁBB 1 LITERES TARTÁLYT. ENTER A MEGERŐSÍTÉSHEZ

Helyezze az öblítődényt a termék-kifolyók alá, és nyomja meg az **ENTER** gombot (A).



16. Amikor megnyomja az **ENTER** gombot, a gép az összes italkifolyót átöblíti.

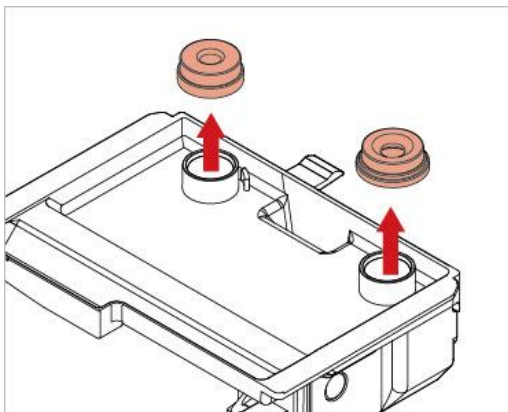
VIGYÁZAT FORRÓ FOLYADÉK üzenet látható a kijelzőn.

A befejezés után az italautomata használatra készen áll.



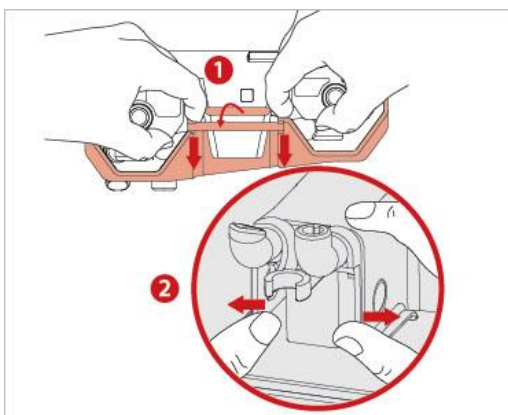
Figyelem:

Az italautomata által kiadott folyadékok forrók! Kerülje el a leforrázást! A tisztítási folyamat közben tartsa távol kezét és egyéb testrészeit az italautomatától.



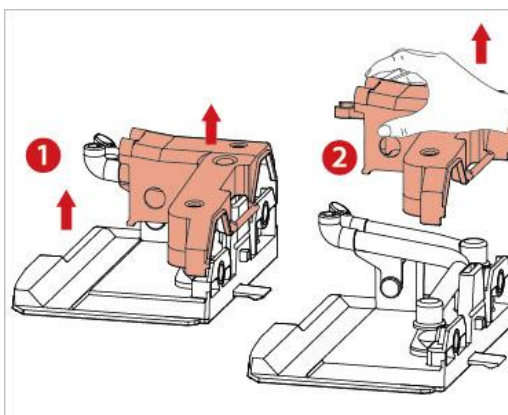
A keverőtálca szétszerelése

1. Távolítsa el mindkét tömítést felfele húzással.

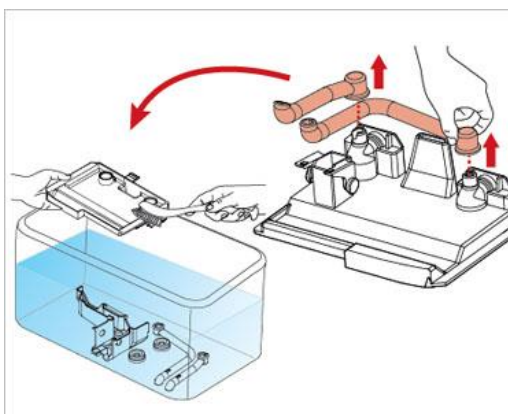


2. Az ujjait használva oldja ki a bordát a hornyából a hátsó oldalon, és nyomja le körülbelül 1 cm-re. (1)

Oldja ki az elülső részt a falak kinyomásával a kifolyók környékén. (2)

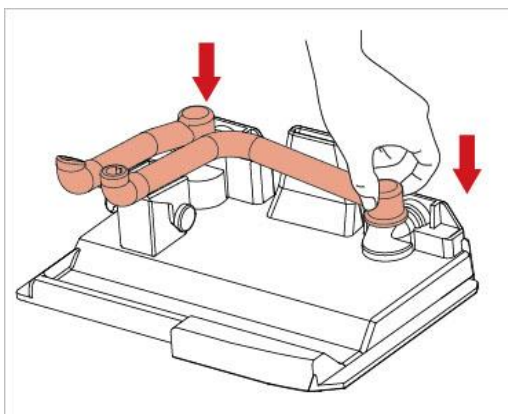


3. A hátsó és az elülső rész kioldásakor egyszerűen húzza felfele a burkolatot az eltávolításhoz.

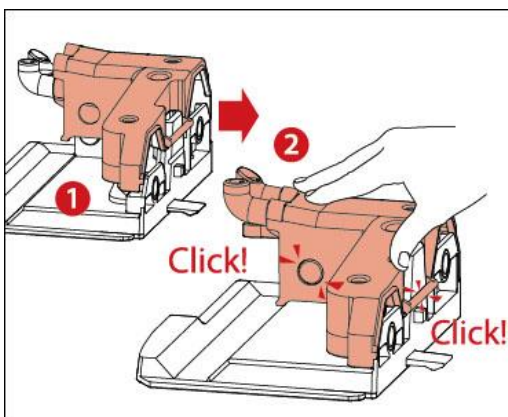


4. Távolítsa el a kifolyócsöveket a helyükről. Ehhez húzza felfele azokat.

Helyezze az összes szabadon álló részt vízzel töltött öblítőedénybe, és tisztítsa meg őket kefével.

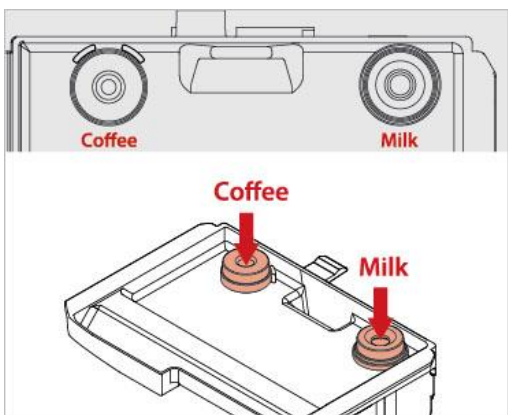


5. Miután az összes részt megtisztította, szerelje össze a keverőtálcát fordított sorrendben. A kifolyócsövekhez tartozó keverőkamrák visszahelyezésével kezdje.

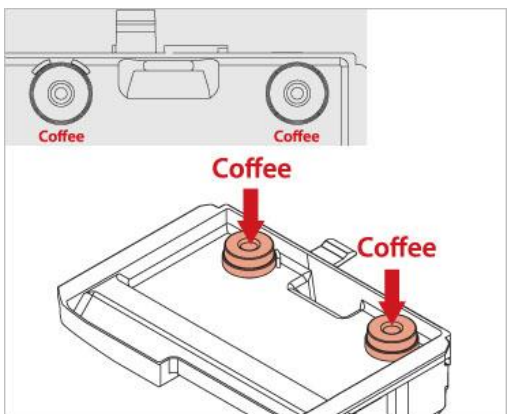


6. Amint a csövek a helyükre kerültek, csúsztassa vissza a burkolatot teljesen, amíg a horgok az elülső és a hátulsó részen a helyükre nem „KATTANNAK”.

Ellenőrizze a kifolyócsövek végeit, és ellenőrizze, hogy megfelelően illeszkednek-e, és nem deformáltak-e.

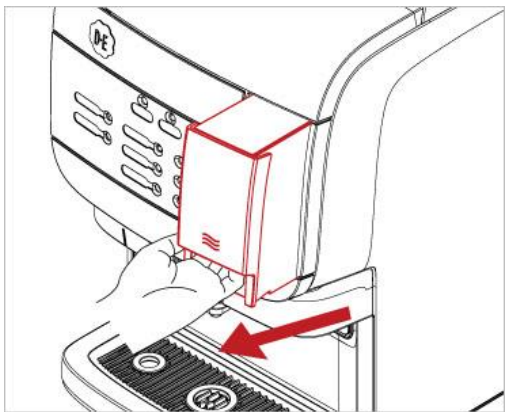
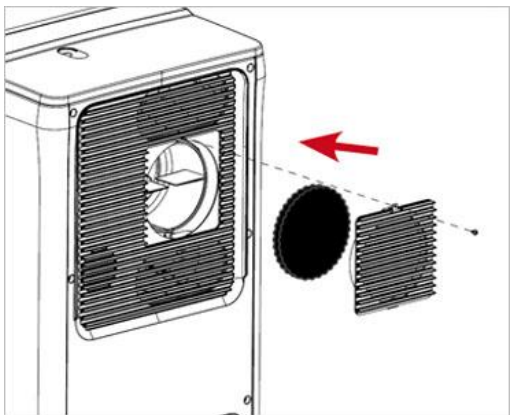
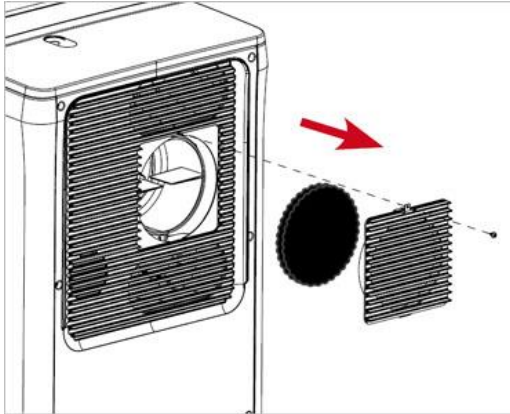


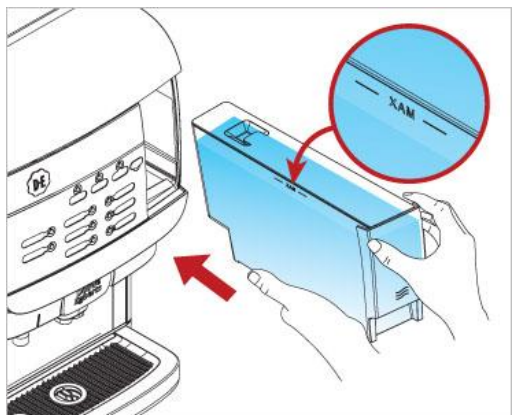
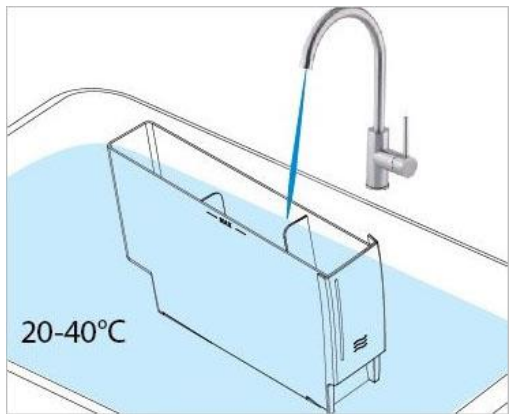
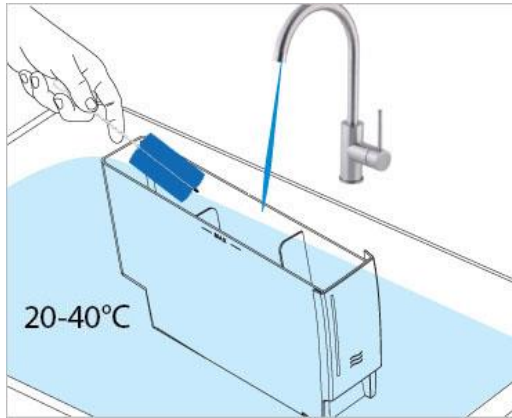
7. A gép konfigurációjától függően helyezze vissza a tömítéseket a képek alapján. Nyomja le erőteljesen a tömítéseket, húzza végig a hüvelykujját a tömítések szélein, és győződjön meg róla, hogy a helyükön vannak-e.



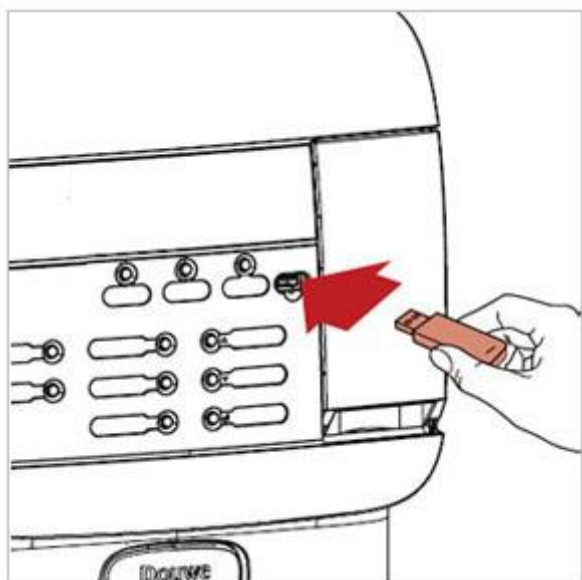
Vigyázat:

A tejtömítés csak a keverőtálca jobb oldalán helyezhető el. A bal oldalon bordák találhatók, amelyek megakadályozzák a tejtömítés elhelyezését.





Felhasználói programozás



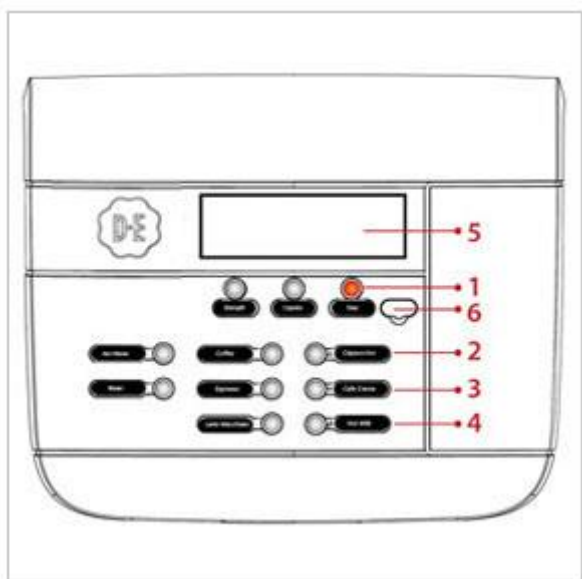
A kezelői mód elindítása

Távolítsa el a burkolatot, és helyezze be a mellékelt kezelői USB-kulcsot. A kezelői mód azonnal elindul. Megjelenik az első menüelem (**SZÁMLÁLÓK**).

A következő menük állnak rendelkezésre:

- **SZÁMLÁLÓK** - számlálók beolvasása
- **TÉRFOGAT** - csésze térfogatának módosítása
- **ERŐSSÉG** - ital erősségének módosítása
- **DÁTUM/IDŐ** - dátum és idő beállítása
- **TISZTÍTÁSI NAPOK** - a hét napjainak beállítása tisztításhoz és öblítéshez
- **ECO BEÁLLÍTÁSOK** - energiatakarékos mód beállításai
- **TELEFONSZÁM** - telefonszámok engedélyezése/letiltása, illetve szervizelés és kezelés esetén hívható telefonszámok megadása.
- **FIZETÉS** - Italok árának megadása és a bevétel megtekintése...
- **RFID** - Különböző RFID-módok engedélyezése vagy az FRID-mód letiltása.
- **VÍZSZŰRŐ** - Állítsa vissza a számlálót és az emlékeztető üzenetet, amikor a vízsűrűcsere esedékes.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a szerviztechnikus letilthat bizonyos menüelemeket. Ennek a módosításához lépjen kapcsolatba a Cafitesse rendszer forgalmazójával.



Kezelői mód vezérlők

1. LEÁLLÍTÁS/VISSZA - belépés az előző menübe
2. Görgessen felfele az érték növeléséhez
3. Görgessen lefele az érték csökkentéséhez
4. Enter gomb
5. Kijelző
6. USB-kulcs portja



Megjegyzés:

Az italautomata programozása nem érhető el az összes piacon. A gép konfigurációjától függően bizonyos menük nem érhetők el.

SZÁMLÁLÓK

A **SZÁMLÁLÓK** menüben számos lehetősége van az italszámlálók kiolvasásához:

- **TOT GÉPSZÁMLÁLÓ** - Nem visszaállítható számláló.
- **GÉPSZÁMLÁLÓK VISSZAÁLL.** - Visszaállítható számláló.
- **SZÁMLÁLÓK VISSZAÁLLÍTÁSA** - Ez visszaállítja a számlálók adatait.



Megjegyzés:

Nyomja meg a **LEÁLLÍTÁS** gombot, hogy visszalépjen egy szintet a **SZÁMLÁLÓK** menüben.

TOT GÉPSZÁMLÁLÓ/RES GÉPSZÁMLÁLÓ

1. Válassza ki a **SZÁMLÁLÓK** menüt a $\uparrow$ vagy $\downarrow$ gombokkal, és nyomja meg a $\leftarrow$ gombot az eléréséhez.
2. Válassza a **TOT GÉPSZÁMLÁLÓ** vagy **RES GÉPSZÁMLÁLÓ** elemet, és nyomja meg a $\leftarrow$ gombot az eléréséhez.
3. A kijelzőn most a következő két üzenet váltakozik: **TOT/RES GÉPSZÁMLÁLÓ** és a **NYOMJA MEG AZ ITAL GOMBOT**.
A szövegoszlop alatti kis méretű számmezőben a gép által kiadott italok mennyisége látható.
4. Az egyes gombokhoz tartozó számlálók megtekintéséhez nyomja meg a kívánt ital gombját. Például, ha megnyom egy gombot, megjelenik az **1. ITAL** menü, majd a rendszer megjeleníti az adott gombhoz tartozó italok számát a kis méretű szövegmezőben. A visszalépéshez nyomja meg a **LEÁLLÍTÁS** gombot, majd válasszon ki egy másik megtekinteni kívánt italt.

SZÁMLÁLÓK VISSZAÁLLÍTÁSA

Amikor belép ebbe a menübe, a kijelzőn a következő üzenet váltakozik: **AZ ÖSSZES SZÁMLÁLÓ VISSZAÁLLÍTÁSA?** és **NYOMJA MEG A $\leftarrow$ GOMBOT A NYUGTÁZÁSHOZ**

Ha megnyomja a $\leftarrow$ gombot, azzal az összes számlálót visszaállítja a **RES GÉPSZÁMLÁLÓ** menün belül.

TÉRFOGAT

A **TÉRFOGAT** menüben az összes elérhető ital esetén azonnal módosíthatja a mennyiségeket +10% és -10% tartományban.

1. Válassza ki a **TÉRFOGAT** menüt a $\uparrow$ vagy $\downarrow$ gombokkal, és nyomja meg a $\leftarrow$ gombot az eléréséhez.

A kijelzőn a következő üzenet jelenik meg:

TÉRFOGAT: + X %

2. Növelje vagy csökkentse a csésze térfogatát a $\uparrow$ és $\downarrow$ gombokkal.
3. Nyugtázza a szükséges értéket a $\leftarrow$ gombbal. A rendszer azonnal elfogadja az új csészetérfogatot.



Megjegyzés:

Amennyiben újból szeretné módosítani az ital térfogatát, nyomja meg a $\leftarrow$ gombot.

ERŐSSÉG

Az **ERŐSSÉG** menüben az összes elérhető ital esetén azonnal módosíthatja az erősséget +10% és -10% tartományban.

1. Válassza ki a **TÉRFOGAT** menüt a ↑ vagy ↓ gombokkal, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez. A kijelzőn a következő üzenet jelenik meg:

Erősség: + X %

2. Növelje vagy csökkentse az ital erősségét a ↑ és ↓ gombokkal.

3. Nyugtázza a szükséges értéket a ← gombbal. A rendszer azonnal elfogadja az új csészetérfogatot.



Megjegyzés:

Amennyiben újból szeretné módosítani az ital erősségét, nyomja meg a ← gombot.

DÁTUM/IDŐ

A dátumot és az időt a **DÁTUM/IDŐ** menüben adhatja meg.

1. Válassza a **DÁTUM/IDŐ** menüt a ↑ vagy ↓ gombokkal, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez.

A dátum és idő beállítások a kijelzőn láthatók. A hónap beállítás villog.

2. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki a megfelelő értéket.

3. Nyomja meg a ← gombot a következő mezőre való lépéshez.

4. Ismételje meg az 1. és 2. lépést az összes mező esetén:

HÓNAP → NAP → ÉV → ÓRA → PERC

5. Az összes mező beállításakor megjelenik a pontos idő.



Megjegyzés:

Amennyiben az italautomatát hosszabb ideig kikapcsolják, a dátumot és az időt újból be kell állítani.

TISZTÍTÁSI NAPOK

A **TISZTÍTÁSI NAPOK** menüben beállíthatja a hét azon napjait, amikor meg szeretné tisztítani vagy át szeretné öblíteni az italautomatát.

Válassza ki a **TISZTÍTÁSI NAPOK** menüt a ↑ vagy ↓ gombokkal, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez.

Két almenü érhető el:

- **TISZTÍTÁS** - "Tisztítási" napok beállítása
- **ÖBLÍTÉS** - "Öblítési" napok beállítása



Vigyázat:

A "**Tisztítás**" program futtatása legalább hetente egy alkalommal kötelező az élelmiszerbiztonság szavatolásához. Továbbá, a Coffee-Milk verziók esetén a "**Tisztítás**" programot legalább hetente két alkalommal kell futtatni.

Tisztítási napok meghatározása

Coffee-Coffee verzió esetén az italautomatán a „Tisztítás” programot hetente egy alkalommal kell futtatni. Bármilyen napot kiválaszthat.

Coffee-Milk verzió esetén az italautomatán a „Tisztítás” programot hetente legalább két alkalommal kell futtatni. Legalább két napot kell kiválasztania, legfeljebb 3 napos időközzel. Az alábbi táblázatban láthatók a kombinálható napok (vörös = Tisztítás)

V	H	K	Sze	Cs	P	Szo
V	H	K	Sze	Cs	P	Szo
V	H	K	Sze	Cs	P	Szo
V	H	K	Sze	Cs	P	Szo
V	H	K	Sze	Cs	P	Szo
V	H	K	Sze	Cs	P	Szo
V	H	K	Sze	Cs	P	Szo



Megjegyzés:

A minimálisan szükséges tisztítási és/vagy öblítési napok száma bármikor növelhető.

„Tisztítási” napok beállítása

1. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki a **TISZTÍTÁS** almenüt.

Az ikon a hét aktív tisztítási napjait jelzi:

V H K Sze CS P Szo

TISZTÍTÁS

2. Nyomja meg a ← gombot az almenübe való belépéshez.

A megjelenő ikon a **V** (Vasárnap) alatt helyezkedik el:

V H K Sze CS P Szo

T. BEÁLL.:

3. A ↑ vagy ↓ gombokkal az ikont arra a napra viheti, amelyet ki szeretne választani, vagy amelynek a kiválasztását meg szeretné szüntetni.

4. Nyomja meg a ← gombot a kiválasztott nap eléréséhez, majd a ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki a **T. BEÁLL.** vagy **T. KI** lehetőséget a naphoz. Nyomja meg a ← gombot a nyugtázáshoz

Az ikon az aktivált napok alatt jelenik meg.



Megjegyzés:

Egyszerre több tisztítási nap adható meg.

5. Nyomja meg a LEÁLLÍTÁS gombot, hogy egy szinttel visszalépjen a **TISZTÍTÁSI NAPOK** menüben.



Megjegyzés:

Amennyiben a napok hibás kombinációját adja meg, a gép automatikusan visszatér az alapértelmezett hétfői és csütörtöki tisztításhoz.

„Öblítési” napok beállítása

1. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki az **ÖBLÍTÉS** almenüt.

Az ikon a hét aktív öblítési napjait jelzi:

V H K Sze CS P Szo

ÖBLÍTÉS:

2. Nyomja meg a ← gombot az almenübe való belépéshez.

A megjelenő ikon a **V** (Vasárnap) alatt helyezkedik el:

V H K Sze CS P Szo

Ö. BEÁLL.:

3. A ↑ vagy ↓ gombokkal az ikont arra a napra viheti, amelyet ki szeretne választani, vagy amelynek a kiválasztását meg szeretné szüntetni.

4. Nyomja meg a ← gombot a kiválasztott nap eléréséhez, majd a ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki az **Ö. BEÁLL.** vagy **Ö. KI** lehetőséget a naphoz. Nyomja meg a ← gombot a nyugtázáshoz

Az ikon az aktivált napok alatt jelenik meg.



Megjegyzés:

Egyszerre több öblítési nap adható meg.

5. Nyomja meg a **LEÁLLÍTÁS** gombot, hogy egy szinttel visszalépjen a **TISZTÍTÁSI NAPOK** menüben.

ECO BEÁLLÍTÁSOK

Az energiafogyasztás csökkentéséhez használja az **ECO BEÁLLÍTÁST**.

Ezek a beállítások csak olyan időszakokra vonatkoznak, amikor az italautomatát nem használják.

Válassza ki a **ECO BEÁLLÍTÁSOK** menüt a ↑ vagy ↓ gombokkal, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez.

Négy almenü érhető el:

- **ECO ENGEDÉLYEZÉS/LETILTÁS**
- **ECO INDÍTÁS**
- **ECO BEFEJEZÉS**
- **ECO HŐMÉRSÉKLET**



Megjegyzés:

Amikor az energiatakarékos mód aktív, az **ECO** szimbólum látható az italautomata kijelzőjén.



Megjegyzés:

Az italautomata egy gomb megnyomásakor ismét aktív lesz. Ha ez a funkció aktivált, a kijelzőn a következő üzenet váltakozik: **ECO ÉBREDÉS**, és **NYOMJA MEG AZ ITAL GOMBOT**.

A Cafitesse rendszer forgalmazója kikapcsolja ezt a funkciót, amennyiben nem szeretné, hogy az italautomata ECO-módban működjön.

ECO-mód engedélyezése/tiltása

1. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki az **ECO ENGEDÉLYEZÉS/LETILTÁS** almenüt, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez.

Az állapot villog a kijelzőn.

2. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza az **ENGEDÉLYEZETT** vagy **LETILTOTT** lehetőséget.

3. Nyomja meg a ← gombot a kiválasztott állapot nyugtázásához.

4. Nyomja meg a **LEÁLLÍTÁS** gombot, hogy egy szinttel visszalépjen az **ECO BEÁLLÍTÁSOK** menüben.



Megjegyzés:

alapértelmezésben az ECO-mód 20:00 és 07:00 óra között aktív.

Az ECO indítási és leállítási idejének beállítása

1. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki az **ECO INDÍTÁS** vagy **ECO LEÁLLÍTÁS** almenüt.
Az aktuális ECO-idő megjelenik a kijelzőn.
2. Nyomja meg a ← gombot a belépéshez az almenübe.
Az órabeállítás opció villog és aktív.
3. A ↑ vagy ↓ nyilakkal adja meg a pontos időt (óra).
4. A ← gombbal nyugtázza.
Az percbeállítás opció villog és aktív.
5. A ↑ vagy ↓ nyilakkal adja meg a pontos időt (perc).
6. A ← gombbal nyugtázza.
Az új ECO-idő megjelenik a kijelzőn.

Az ECO-bojlerhőmérséklet beállítása

1. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki az **ECO HŐMÉRSÉKLET** almenüt.
Az aktuális ECO-bojlerhőmérséklet megjelenik a kijelzőn (alapértelmezett =63 °C).
2. Nyomja meg a ← gombot a belépéshez az almenübe.
A hőmérséklet beállítás villog.
3. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki a kívánt hőmérsékletet.
4. A ← gombbal nyugtázza.
Az új ECO-bojlerhőmérséklet megjelenik a kijelzőn.



Megjegyzés:

Minél alacsonyabbra van állítva az ECO-bojlerhőmérséklet, annál hosszabb idő szükséges ahhoz, hogy az italautomata az ECO-mód elhagyása után ismét teljesen működőképessé váljon.

TELEFONSZÁM

A kezelői és a szerviz telefonszámot ebben a menüben állíthatja be.

Azt is kiválaszthatja, hogy a telefonszámok megjelenjenek a következő esetekben:

- tisztítás szükséges (kezelő)
- egy terméksomag kiürült (kezelő)
- meghibásodás (szerviz)

Válassza ki a **TELEFONSZÁM** menüt a ↑ vagy ↓ gombokkal, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez.

Az állapot megjelenik a kijelzőn:

KEZELŐ SZÁMA: 0123456789

Négy almenü érhető el:

- **KEZELŐ SZÁMÁNAK MEGJELENÍTÉSE**
- **SZERVIZ SZÁMÁNAK MEGJELENÍTÉSE**
- **KEZELŐ SZÁMÁNAK MEGADÁSA**
- **SZERVIZ SZÁMÁNAK MEGADÁSA**

Telefonszámok engedélyezése/letiltása

1. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki a **KEZELŐ SZÁMÁNAK MEGJELENÍTÉSE** vagy a **SZERVIZ SZÁMÁNAK MEGJELENÍTÉSE** almenüt, és nyomja meg a ← gombot.
A kijelzőn a következő látható: **I** (igen) vagy **N** (nem)
2. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki az **I** lehetőséget a szám megjelenítésének aktiválásához, vagy az **N** lehetőséget a szám megjelenítésének letiltásához.
3. A ← gombbal nyugtázza.
Az új beállítás ekkor folyamatosan látható a kijelzőn.

Telefonszámok megadása

1. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki a **KEZELŐ SZÁMÁNAK MEGADÁSA** vagy a **SZERVIZ SZÁMÁNAK MEGADÁSA** almenüt, és nyomja meg a ← gombot. A kijelzőn a telefonszám látható. Az első számjegy villog: **O: 0123456789**



Megjegyzés:

O = kezelő, **S** = szervíz

2. A ↑ vagy ↓ gombokkal módosítsa az első számot.

3. A ← gombbal nyugtázza.

A nyugtázást követően a második szám villogni kezd: **O: 0123456789**

4. Ismételje meg a 2. és 3. lépéseket mind a 10 szám beállításáig.

Az új telefonszám a kijelzőn látható.

FIZETÉS

Amennyiben a gép fizetési rendszerrel ellátott, akkor használhatja ezt a menüt.

Válassza ki a **FIZETÉS** menüt a ↑ vagy ↓ gombokkal, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez.

- **FIZETÉS BE/KI**
- **ÁRAK**
- **PÉNZGYÚJTÓ DOBOZ BEGYÚJTÉSE**
- **ELLENŐRZÉS**

A fizetés BE vagy KI kapcsolása

1. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki a **FIZETÉS BE/KI** almenüt, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez.

Az állapot villog a kijelzőn.

2. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza a **BE** vagy **KI** lehetőséget.

3. Nyomja meg a ← gombot a kiválasztott állapot nyugtázásához.

4. Nyomja meg a **LEÁLLÍTÁS** gombot, hogy egy szinttel visszalépjen a **FIZETÉS** menüben.

Italárak megadása

1. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki az **ÁRAK** almenüt, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez. Az

1. ITAL látható a kijelzőn.

2. A ↑ vagy ↓ gomb megnyomásával válassza ki azt az italt, amelynek az árát meg szeretné változtatni.

3. Nyomja meg a ← gombot az **X. ITAL** eléréséhez.

4. A ↑ vagy ↓ gombokkal növelheti vagy csökkentheti az ital árát. Nyomja meg a ← gombot a módosítás nyugtázásához.

5. Nyomja meg a **LEÁLLÍTÁS** gombot, hogy visszalépjen egy szintet a **FIZETÉS** menüben.

Pénzdoboz begyűjtése

1. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki a **PÉNZDOBOZ BEGYÚJTÉSE** menüt, és a rendszer megjeleníti a pénzdobozban található pénzüsszeget.

2. A számláló visszaállításához nyomja meg a ← gombot, és a kijelzőn a **NYOMJA MEG AZ ENTERT** és az **ÜRES PÉNZD. NYUGTÁZÁSA** üzenet váltakozik. Nyomja meg a ← gombot a nyugtázáshoz.

3. A kijelző visszavált a **PÉNZDOBOZ BEGYÚJTÉSE** üzenetre, és a számláló 0-t mutat.

Ellenőrzés

1. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki az **ELLENŐRZÉS** almenüt, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez.
2. A kijelzőn a **TELJES BEVÉTEL** látható, a számláló a gép által a teljes élettartama alatt elért bevételt jeleníti meg.
3. A ↑ vagy ↓ gombokkal lépjen a **BEGYÚJTOTT PÉNZ** lehetőségre, és a rendszer megjeleníti a gépben található aktív összeget.
4. A ↑ vagy ↓ gombokkal lépjen a **ZSETONOK** elemre, ahol megtekintheti, hogy hány ingyenes zseton felhasználására került sor.
5. Nyomja meg a **LEÁLLÍTÁS** gombot, hogy egy szinttel visszalépjen a **FIZETÉS** menüben.

RFID

Ha a gép RFID-t használ, ez a menü elérhető lehet.

Válassza az **RFID** menüt a ↑ vagy ↓ gombokkal, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez.

- **RFID-MÓD: IDŐTÚLLÉPÉS** - Ez a mód azt jelenti, hogy amint a címkéjével aktiválta a gépet, a gép X másodperc után ismét zárja magát.
- **RFID-MÓD: ÁTKAPCSOLÁS** - Ez a mód azt jelenti, hogy aktiválnia kell a gépet a címkéjével, majd a befejezést követően a címkéjével zárolnia kell a gépet.
- **RFID-MÓD: LETILTVA** -

Az RFID-mód beállítása

1. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza ki a **RFID** almenüt, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez. Az állapot villog a kijelzőn.
2. A ↑ vagy ↓ gombokkal válassza az **IDŐTÚLLÉPÉS**, **ÁTKAPCSOLÁS** vagy **LETILTOTT** lehetőséget.
3. Nyomja meg a ← gombot a változtatás nyugtázásához.
4. Nyomja meg a **LEÁLLÍTÁS** gombot, hogy egy szinttel visszalépjen a **FIZETÉS** menüben.

VÍZSZŰRŐ

Ha a gép vízszűrőt használ, a menü elérhető lehet.

Válassza ki a **VÍZSZŰRŐ** menüt a ↑ vagy ↓ gombokkal, és nyomja meg a ← gombot az eléréséhez. Vízszűrő használata esetén a gép literszámlálóval felszerelt, amelynek a segítségével emlékezteti a felhasználót, hogy mikor kell kicserélnie a szűrőt. A szűrő cseréjekor a számlálót is vissza kell állítani.

A **VÍZSZŰRŐ** menübe való belépéskor a kijelzőn a **CSERÉLI A SZŰRŐT?: IGEN** üzenet villog.

Egyszerűen nyomja meg a ← gombot a számláló nyugtázásához és visszaállításához. A gép ekkor visszalép a fő menübe.

Hibaelhárítás

A kijelzőn a következő szimbólumokkal (és üzenetekkel) találkozhat.

Szimbólum	Ok	Művelet
	Az összetevőket tartalmazó csomag kiürült (jobb oldali)	Cserélje ki az összetevőket tartalmazó csomagot a jobb oldalon
	Az összetevőket tartalmazó csomag kiürült (bal oldali)	Cserélje ki az összetevőket tartalmazó csomagot a bal oldalon
	A termékcsomagok: 1. üresek 2. nincsenek megfelelően behelyezve 3. nincsenek jelen	Cserélje ki az üres termékcsomagokat. Ellenőrizze, hogy a termékcsomag megfelelően van-e behelyezve. Helyezzen be egy termékcsomagot. Hívja fel a kezelőt, ha a szám megjelenik a kijelzőn.
	A bojlerben a víz még nem érte el a szükséges hőmérsékletet.	Az italautomata nem ad ki italt mindaddig, amíg a hőmérséklet el nem éri a helyes értéket.

	Az italkiadás zárolt, mert az italautomatán megnyomták a Készenlét/Hiba törlése gombot.	Az italautomata zárolásának feloldásához nyomja meg újból a Készenlét/Hiba törlése gombot.
	Az italautomatát meg kell tisztítani.	A tisztítási programot még aznap indítsa el. Hívja fel a kezelőt, amikor a szám megjelenik a kijelzőn.
	Az italkiadás zárolt, mert az italautomatát nem tisztították meg az ütemezés szerint.	Azonnal indítsa el a tisztítási programot. Hívja fel a kezelőt, ha a szám megjelenik a kijelzőn.
	Az italautomata vízsűrőjét ki kell cserélni.	A vízsűrő cseréjéhez lépjen kapcsolatba a szervizzel.

	Az italkiadás zárolt, mert az energiatakarékos mód be van kapcsolva.	Az ECO-mód automatikusan leáll a beállított időpontban. (opció) Nyomjon meg egy ital gombot. A bojler bekapcsol, és a szokásos hőmérséklet elérése után kiválaszthat egy italt. Az ECO-mód a bojler felmelegedése vagy a legutolsó ital kiadása után 10 perccel ismét bekapcsol.
	Vízrendszer-hiba	Ellenőrizze, hogy nincs-e elzáródva az italautomata vízellátó csőve. Nyissa meg teljesen a vízcsapot. A gép újraindításához nyomja meg a ZÁROLÁS/Törlés kapcsolót 5 másodpercig. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizzel.
	Hűtési hiba	Ellenőrizze az italautomata szellőzését és a környezeti hőmérsékletet. és szükség esetén tisztítsa meg a kondenzátum-rácsot. A gép újraindításához nyomja meg a ZÁROLÁS/Törlés kapcsolót 5 másodpercig. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizzel.
	A rendszer nem érzékeli a vízkezelő panelt.	Ellenőrizze, hogy a vízkezelő panel a megfelelő helyen van-e, vagy nem hiányzik-e. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizzel.

	A rendszer nem érzékeli a keverőtálcat.	Ellenőrizze, hogy a keverőtálca a megfelelő helyen van-e, vagy nem hiányzik-e. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizzel.
	A csepptálca megtelt vízzel.	Távolítsa el a csepptálcat, és öntse ki belőle a vizet.
	A belső víztartály kiürült.	Távolítsa el a belső víztartályt, és töltsse fel friss csapvízzel, majd helyezze vissza a gépbe, és az ikonok eltűnnek.
A forróvíz-kifolyóból vagy a termék-kifolyóból víz szivárog.	A vízkőrészecskék eltömítik a kifolyószelepet, így az nem tud tökéletesen zárni.	Hajtsa végre az „Öblítés” programot. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizzel.